



PRAZNIČNA VOŠČILNA AKCIJA V PRID AD

CLEVELAND, O. — Danes je izšla prva letošnja božična številka Ameriške Domovine. Lani in prejšnja leta je izšla takšna številka naenkrat, in sicer kakšen teden pred Božičem. Letos pa bodo vse številke Ameriške Domovine od danes pa do božičnih praznikov božične, in sicer v povečanem obsegu. Da so se pri Ameriški Domovini odločili za ta način izdajanja lista v božičnem času, so jim narekovali praktični, tehnični razlogi, da drugi strani pa uspeša voščilna akcija "AD podpornega odbora". Vse namreč kaže, da bo imela Ameriška Domovina vse do Božiča in verjetno še čez dovolj oglasov, zlasti voščilnih, za redno dnevno povečano številko. Pričakujejo zlasti še, da bo voščilna akcija dobro uspešna, podobno, ko je v Clevelandu, tudi po drugih slovenskih naselbinah v ZDA kakor tudi v Kanadi.

Janez Sever,
član širšega
"AD podpornega odbora"

Novi grobovi

Louis F. Arko
Po kratki bolezni je preminil pretekli četrtek v St. Vincent Charity bolnišnici 73 let stari Louis F. Arko s 2346 E. Royalton Rd., Broadview Heights, preje v Newburghu, mož Angele, roj. Kral, oče Bernice Novak, Julie Petras in pok. Patricie Malaski, stari oče, brat Jennie Jestrab, Frances Barowski in pok. Lawrence. Pokojnik je bil rojen v Newburghu in je bil med pionirji cerkve sv. Lovrenca, ustanovni član Društva sv. Lovrenca št. 63 KSKJ, član Društva Bled št. 20 ADZ, Društva Najsv. Imena in Kluba slovenskih upokojencev za Newburgh. Družina je vodila cvetličarno na E. 78 St., dokler ni stopil pokojni leta 1968 v pokoj. Pogreb je danes dopoldne iz Ferfolia pogrebnega zavoda na 5386 Lee Road, Maple Heights, v cerkev sv. Lovrenca ob 10., nato na Kalvarijo.

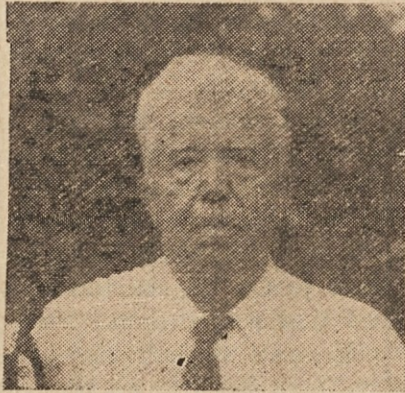
John Manchir
Nenadno je umrl zadet od srčne kapi na svojem domu 69 let stari John Manchir s 6791 Mayfield Village, Ohio, mož Mary, roj. Trcek, preje Kumel, brat Susan Perry in Mary Cocita (Obe v Wickliffu), rojen v Ocini na Madžarskem, od koder je prišel v ZDA leta 1915. Zaposlen je bil kot sekalec pri Fisher Body Corp. skozi 41 let do vpojitve 1967, bil je veteran druge svetovne vojne. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. danes dopoldne ob 11. na pokopališče Vernih duš.

John Smolic
V 89. letu starosti je po enoletni bolezni preteklo soboto umrl v Euclid General bolnici John Smolic, 21431 Nauman Ave., rojen v Sloveniji, od koder je prišel v Ameriko leta 1907, oče Alexandra in Mildred Haney, 5-krat stari oče in 2-krat prastari oče, brat pokojnih Josepha in Rose Matelic ter drugih bratov in sester, ki so že umrli v Sloveniji. Po pokopu je bil modelar pri Chase Brass Co. Pogreb je danes iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev sv. Kristine ob 10.30, nato na pokopališče Vernih duš.

Vremenski prerok

Oblačno in mrzlo z verjetnostjo naletavanja snega. Najvišja temperatura okoli 26 F (-3 C). Jutri sončno in toplejše.

Pionir Frank Opaskar dočaka zdrav 100 let



CLEVELAND, O. — Pretekli petek, 10. decembra t.l., je praznoval stoletnico rojstva poznani in spoštovani pionir g. Frank Opaskar.

V Slovenskem domu za ostarele, 18621 Neff Road, kjer stotnik Frank živi, se je zbralo več sto sorodnikov, prijateljev in znancev, da z njim proslavijo ta res zelo redki življenjski jubilej. Navzočih je bilo tudi nekaj javnih in društvenih zastopnikov.

Jubilant Frank Opaskar je za svojo stoletnico prejel številne pismene čestitke, med drugim tudi od predsednika ZDA Geralda Forda. Vesel in svez je sprejemal voščila in dobre želje navzočih.

Vsem, ki so se udeležili praznovanja te stoletnice rojstva, je bilo lepo postreženo s prigrizki in okrepčili. Zaigrali so mu tudi harmonikarji in pevcu so mu zapeli. Jubilant je iz tega prigriznega praznovanja lahko videl, da ni pozabljen in osamljen, kar se starim, opušanim ljudem žal tolikokrat zgodi.

Stoletnik Frank Opaskar je bil rojen v Gorjuši pri Dobu v času Avstro-ogrske monarhije. Po končani osnovni šoli je odšel v Ljubljano učiti se zidarstva, kjer je tudi prejel diplomu kot izučeni zidar. Posebno rad pove, da je opravljal zidarska dela pri poletni rezidenzi cesarja Franca Jožefa.

Kmalu po poroki leta 1903 je odšel v Ameriko in se naselil v Clevelandu na 64. cesti, južno od St. Clair Avenue, kjer je živel nato s svojo družino, tremi sinovi in eno hčerko. Zvesta živ-

ljenjska družica Elizabeth mu je umrla 5. januarja 1967, najstarejši sin, odvetnik Frank V. Opaskar pa lansko leto, v starosti 73 let. Sin dr. Carl G. Opaskar je nadzorni direktor zdravstvene službe Clevelandskega šolskega odbora, sin dr. Vincent Opaskar ima svoj zobozdravniški urad na 6402 St. Clair Avenue, hčerka Stanislava pa je upokojena učiteljica.

Geslo stoletnika Franka Opaskarja je bilo in še vedno je: Pridno delaj in ne boš zašel v težave! Žal mu je, da od leta 1971 ne more več voziti avta. Se vedno in rad bere Ameriško Domovino, katere dolgoletni in zvesti naročnik je.

Frank Opaskar je bil vseskozi zaposlen z gradnjo domov. Veliko je zidal na Cleveland Heights, v East Clevelandu, pa tudi v Collinwoodu, vse do svoje upokojitve v starosti 75 let!

Pionirju, zavednemu slovenskemu očancu, k stoletnici rojstva najprisrčneje čestitke z iskreno željo, naj mu ljubi Bog nakloni še mnogo prijetnih let!

Izrael bo dobil najboljša nova lovška letala ZDA

TEL AVIV, Izr. — Po vesteh iz višjih virov bo Izrael dobil prva letala F-15 v prihodnjih tednih. To letalo je znano kot najboljša na svetu in je sorazmerno drago, saj stane vsako 25 milijonov dolarjev. Izrael jih bo za enkrat dobil le kaka dva ducata.

V razgovoru je Izrael o nakupu večjega števila cenejših F-16 lovskih letal, ki bodo skupaj z letali F-15 nadomestila sedanja letala F-4.

Z dobavo teh novih letal bo Izrael sposoben ohraniti premoč v zraku nad svojimi arabskimi nasprotniki.

Razgovori s Panamo obnovljeni ta teden

WASHINGTON, D.C. — Državno tajništvo je objavilo, da bodo ZDA ta teden obnovile razgovore s Panamo o bodočem položaju Panamskega prekopa in ozemlja ob njem.

CARTER POSTAVLJA NA PRVO MESTO ZAPOSLOITEV

Izvoljeni predsednik ZDA Jimmy Carter stavlja pri izdelovanju načrta za svojo gospodarsko politiko na prvo mesto povečanje zaposlitve s posebnimi zveznimi programi, potem šele davčne ukrepe, ki naj poživijo gospodarsko dejavnost.



Jimmy Carter

WASHINGTON, D.C. — Ko se zdi, da je "odmor" v narodnem gospodarstvu dosegel svoje dno in pričakuje povečano gospodarsko dejavnost, je brezposelnost 8.1% glavna skrb izvoljenega predsednika ZDA Jimmyja Carterja, ki izdeluje načrte za svojo gospodarsko politiko. Njegovi lastni svetovalci so mu pripravili načrt, ki vsebuje povečanje neposrednih zveznih programov za ustvarjanje novih delovnih mest ter znižanje davkov, ki bi naj poživilo gospodarsko dejavnost in tako povečalo zaposlitev. Sličen načrt so Carterju predložili pretekli teden vodniki 15 največjih podjetij, ko so se sestali z njim v Washingtonu.

Jimmy Carter se med tem še ni odločil za nič točnega, pravi, da bo počakal do srede ali do konca januarja, in se odločil tedaj v skladu z gospodarskim položajem. Ta se utegne dotle vsaj delno spremeniti in morda

pokazati kake nove razvojne znake.

Glavni napor bo usmerjen v ustvarjanju novih delovnih mest s povečanjem zveznih programov, davčni ukrepi bodo prišli v poštev le v slučaju, če ne bo mogoče brezposelnosti zmanjšati s povečanjem zveznih izdatkov in tudi tedaj le v obsegu, ki bo izgedal kot potreben za ta namen. Znižanje davkov bo verjetno omejeno na enkratno povprečno, kot je bilo to leta 1975. Splošno in stalno znižanje davkov bi zmanjšalo zvezne dohodke in spravilo v nevarnost Carterjev načrt za izenačenje zveznih izdatkov z dohodki do konca njegove prve predsedniške dobe.

Demokratje v Kongresu so Carterju svetovali, naj poveča zvezne izdatke kot sredstvo za poživitev gospodarstva ter ga svari pred znižanjem davkov, ki da bi bilo v tem pogledu malo učinkovito, kot kažejo pretekle skušnje. Proti znižanju davkov kot sredstva za poživitev gospodarske dejavnosti se je izjavila posebej tudi skupina črnih kongresnikov.

Jimmy Carter se je pretekli teden posvetoval v Atlanti in v Washingtonu z osebami, ki na bi dobile glavna mesta v njegovi vladi in upravi. Sestal se je z vodniki narodne obrambe, pa se nato vrnil domov v Plains, kjer bo nadaljeval s posveti v zvezi s sestavo svoje vlade. Obljubi je, da bo do praznikov objavil imena vseh novih zveznih tajnikov.

Rodezijska konferenca bo odšla na počitnice

Razgovori v Ženevi o urejanju bodočnosti afriške Rodezije so običajni, ko se konferenca pripravlja na odhod na počitnice.

ZENEVA, Šv. — Predsednik rodezijske vlade Ian Smith se je pretekli teden vrnil sem, ko je konferenca o bodočnosti Rodezije zastala in ni upanja, da bi jo bilo mogoče spraviti v tek, ko sta obe strani tako daleč narazen. Ameriški državni tajnik Henry Kissinger je tekoma svojega obiska v Londonu na poti domov s sestanka NATO dejal novinarjem, da "obstoja možnost za napredek" v Ženevi, toda tega nihče ne verjame.

Ian Smith vztraja na stališču, da se je pri razgovorih treba držati Kissingerjevega načrta, ki ga je rodezijska vlada sprejelo v oktobru in na temelju katerega je prišlo do konference v Ženevi. Vodniki črnece v Rodeziji se za ta načrt ne menijo in zahtevajo takojšnji konec bele vlade v Rodeziji.

Predsednik rodezijske bele vlade se je včeraj potem, ko je odklonil britanski kompromisni predlog, vrnil domov.

Razlike med obema stranema so tolikšne, da nihče trenutno ne vidi možnosti sporazuma. Prevladuje mnenje, da bo odločitev padla v boju med črnimi-

Iz Clevelanda in okolice

Nabirka za Slovenski starostni dom—

V soboto, 18. decembra, bo peta letna nabirka za Slovenski starostni dom na Neff Road. Začela se bo popoldne v Slovenskem domu na Holmes Avenue in trajala do polnoči. Gospodinje in gospodinjki klubi so prošeni, da darujejo v ta namen pecivo. Za vse podrobnosti se obrnite na tel. 861-3450 čez dan in na 692-2489 zvečer.

Inž. A. Porter obtožen—

Okrajni inženir A. Porter in trije njegovi sodelavci so bili pretekli teden obtoženi od okrajne porote tatvine in poneverb v zvezi z "2-odstotnim klubom", ki je pobiral po 2% od plač vseh uslužbencev. A. Porter je pri politvah 2. novembra 1976 izgnan in bo svoje mesto 3. januarja 1977 zapustil.

Tudi predmestja—

Kot kaže povpraševanje šolskega odbora Clevelanda, bi starši otrok v Clevelandu radi imeli vključeno v šolsko integracijo tudi predmestja. Tam so prav nasprotnega mnenja.

Nov odbor in

podpora AD—
Društvo sv. Vida št. 25 KSKJ, najstarejše slovensko društvo v Clevelandu, je včeraj na svoji letni seji izvolilo sledeči odbor za svoje prihodnje poslovno leto: predsednik Joseph S. Basakovic, podpredsednik Joseph Hocevar, tajnik Albin Orehek, zapisnikar Frank Zupancic, blagajnik John Turek, nadzorniki Joseph Hocevar, Dominik Stupica in John Hocevar. Na seji je bilo soglasno odločeno, da se Ameriški Domovini \$50 v pomoč. — Iskrena hvala!

Naš zrak je čistejši

WASHINGTON, D.C. — Zvezna agencija za varovanje okolja (EPA) je objavila, da je zrak v naši deželi precej čistejši, kot je bil, odkar so bili v zadnjih petih letih izvedeni razni vladni ukrepi za varovanje okolja.

Pregled o stanju zraka pravi, da je v pogledu zveplenege dvokisa čiščenje zraka zastalo, ker so podjetja rajše prestavila svoje obrate iz mest na podeželje, kot pa da bi poskrbela za očiščenje izpuhov in odpadov.

Naprave za preprečevanje onesnaževanja zraka, zmanjšanje reziganja odpadkov, pa delno tudi zastoj v industriji so skupno zmanjšali nesnago v zraku v zadnjih par letih. Največje izboljšanje v čistoči zraka je bilo doseženo na Severovzhodu ZDA in na področju Velikih jezer. Kljub temu živi še vedno blizu eno tretjino vsega prebivalstva naše dežele v predeih z umazanim zrakom izpod sprejemljivih ravni.

Ivor Richard, britanski diplomat, ki načeljuje konferenci o Rodeziji, bo njeno delo odložil ta teden, po vsem sdeč nekaj dni preje, kot je bilo predvideno. Napovedal bo dan njegovega novega zasedanja v novem letu. Če do tega ne bo prišlo, trdijo, da ne bo nihče prečitev padla v boju med črnimi-

KISSINGERJEVA DOBA V MEDNARODNI POLITIKI PRI KRAJU



Henry Kissinger

da bodo te ostale trden del NATO tudi v bodoče in da bodo izpolnjevale svoje obveznosti pri varovanju Evrope pred nevarnostjo z Vzhoda.

Na svojem šestanku so članice NATO odklonile predlog Varšavske zveze, da bi se naj NATO in Varšavska zveza obvezali, da ne bosta kot prvi uporabili jedrskega orožja v morebitni bodoči vojni. Predlog daje očitno prednost Varšavski zvezi, ki ima številnejše in močnejše oborožene sile. NATO se je pri takem odnosu sil prisiljen opirati na taktično jedrsko orožje, če noče priznati oboroženim silam Varšavske zveze prednosti, ki bi jo utegnile zapeljati h kovanju kakega napada na Zahodno Evropo.

Prav tako so članice NATO odklonile predlog Varšavske zveze, da naj NATO in Varšavska zveza ostaneta omejena na svoje sedanje članice. Varšavska zveza nima upanja in možnosti na pridobitev kake nove članice, med tem ko ima NATO priložnost, da sprejme v svojo sredo špani-

jo. Ta je sedaj povezana z NATO samo preko posebne obrambne pogodbe, ki jo ima z ZDA. Te se že nekaj časa prizadevajo za to, da bi Španija postala polnopravna članica NATO.

Značilno je, da je Varšavska zveza sploh stavila ta predloga, ki sta tako očitno ugodna za njo in nič manj škodljiva za NATO!

Henry Kissinger je na posvetih NATO poudarjal pomen te obrambne organizacije za varnost svobodnega sveta in pozival k njeni ohranitvi in krepitvi v taki meri, da bo tudi v bodoče sposobna uspešno izpolnjevati svoje naloge.

Na tiskovni konferenci ob koncu posvetov v NATO v Bruxellesu je Kissinger dejal, da sta trenutno potrebni zlasti dve stvari: NATO mora izboljšati varnost s tem, da vzpostavi ravnotežje sil z Varšavsko zvezo ter da se trudi za ohranitev in utrjevanje miru.

"V atomski dobi ne more biti nobenega vprašanja, da smo neposredno odgovorni preprečiti vsako skušnjo o-

nim deželam, ki povečujejo svoje vojaške sile v prepričanju, da jim bo mogoče z uporabo orožja doseči politične ali gospodarske rešitve," je ugovoril Henry Kissinger, pa nato opozoril, da "bodočnost svetovnega miru in morda preživitev človeštva zavisi od tega, če bo mogoče najti rešitve naših vprašanj v odnosih med Zahodom in Vzhodom in doseči način združnosti, ki nas bo obvarovala pred zdrsitvijo, kot se je to tolikokrat dogodilo v zgodovini, v vrsto napak pri iskanju malih koristi in nepredstavljivo katastrofo".

Zavezniški zunanji ministri so dali Kissingerju priporočila za njegovo delo, glavni tajnik NATO Joseph Luns je pri tem dejal, da je prepričan, da bo Kissinger v zgodovini stal "kot eden najučinkovitejših zunanjih ministrov našega stoletja". On sam je na kraju dejal, da ne predvideva, da bi igral kako vlogo pri določanju zunanje politike Carterjeve vlade, pa dodal, da bo pripravljen "pomagati v posebnih okoliščinah in nuditi nasvete".

PRAZNIČNA VOŠČILA PO AMERIŠKI DOMOVINI

V "Ameriški Domovini" od preteklega petka je objavil njen izdajatelj gospod James V. Debevec, da je vsled vedno bolj naraščajoče druginje tudi "Ameriška Domovina" zašla v gospodarsko stisko, iz katere se bo mogla rešiti prvenstveno samo s povisanim naročninam.

Da bi se "Ameriška Domovina" vsaj trenutno izvlekla iz nastale gnotne stiske, je podporni odbor, ki se je pred kratkim formiral v Clevelandu v pomoč AD, na svoji zadnjenedeljski seji sklenil, da se obrne do vseh naročnikov "Ameriške Domovine", dalje do vseh slovenskih društev, organizacij in ustanov, katera objavljajo v "Ameriški Domovini" svoje seje, občne zbornice, sestanke, poročila, prireditve itd., da AD nujno priskočijo na pomoč s posebnim prazničnim voščilom, oglasom, darom ali kakorkoli že drugače.

"AD podporni odbor" vse te prosi, da z naročilom prazničnega voščila, oglasa ali česarkoli drugega prav nič ne odlašajo, da bodo ta voščila, ti oglasi itd. lahko objavljeni še v božičnih številkah "Ameriške Domovine", katere bodo izhajale od ponedeljka, 13. decembra, dalje. Svoje voščilo, oglas itd. opravite lahko telefonično (431-0628) ali pismeno (6117 St. Clair Ave., Cleveland, O. 44103); še najbolje pa bo, če se osebno oglašite v upravi "Ameriške Domovine", ki je odprta vsak dan razen nedelje od pol devetih zjutraj pa do pol petih popoldne, odnosno v sobotah od pol devetih do opeoidne, v sredo pa od pol devetih do dveh. "AD podporni odbor" priporoča voščilo, oglas itd. vsaj za \$5 odnosno za \$10, če vam je to količnik mogoče. Kdor tega res ne zmore, pa seveda za manjšo vsoto.

Društva, organizacije in ustanove prosimo, naj naroče voščila, oglase ali karkoli drugo za večjo vsoto, kakor to zmorejo, odnosno kakor pač občutijo stisko AD ter kakor se zavedajo pomena AD za slovenstvo med nami.

Rojaki in rojakinje, prijateljice in prijatelji "Ameriške Domovine", doslej smo ameriški Slovenci zlasti po "Ameriški Domovini" reševali iz gnotnih stisk druge slovenske zadeve, doma in po svetu, sedaj pa je tu čas, ko moramo nujno iz gospodarske stiske rešiti "Ameriško Domovino", naš najstarejši slovenski dnevnik. Zadeva je hudo resna, zato je tudi na mestu nujna naša gnotna pomoč in podpora.

Rev. Jože Božnar, predsednik
Ing. Jože Likozar, tajnik

VESTI IZ SLOVENIJE

Asfaltirana cesta v Logarski dolini

Po 16 letih so končno asfaltirali cesto v Logarsko dolino. Cesta od St. Ruperta pa do slapa Rinke je dolga 60 km.

Obnova cerkve v Lužarjih

Starodavna podružniška cerkev pri Lužarjih je že 20 let klicala po obnovi. Vojna vihra je razrušila to pokopališko in romarsko cerkev sv. Ožbalta. Ze v 12. stoletju je bila v znamenje Boga med ljudmi, v času turških vpadov pa velik obrambni tabor. Verni Lužarci so se spoprijeli s prenovitvenimi deli, ko so dobili ustrezna dovoljenja od oblasti in Spomeniškega varstva. Skof Lenič je blagoslovil prenovljeno svetišče.

Pedagoška akademija v Mariboru

V Mariboru dokončujejo gradnjo pedagoške akademije. Sprejela bo 1500 študentov. Akademija ima številne kabine, 23 predavalnic, 37 seminar-skih sob, veliko knjižnico in 2 ateljeja. Osrednji prostor je amfiteater s 600 sedeži.

Stroški gradnje ob pričetku so bili predvideni na 105 milijonov dinarjev.

Nova župnija

V Mariboru so ustanovili pri Sv. Križu novo župnijo. Ob Betnavskem gozdu nastaja nova naselje. Vizoviško hišo so preuredili v kapelo.

Ze v preteklem letu je prihajalo k verouku 330 otrok. Nova župnija šteje 7000 prebivalcev in še nima župnijskih prostorov.

V Sloveniji so umrli:

27. novembra
V Ljubljani: Izidor Slevec, Helena Tavčar, Nežka Cvelbar, roj. Žitnik, Jože Kastelic, Ivan Marinko;
v Dravljah: Stan Jamnik;
v Celju: Ferdinand Trenc;
v Slovenj Gradcu: Edo Hictaler;
v Štepanji vasi: Franc Pogačar;
v Skofji Loki: Ivana Gruden;
v Mokronogu: Marija Strel, roj. Kovačič.

2. decembra

V Ljubljani: Minka Kušar, Frančiška Jančar, roj. Kogovšek, Jelka Jakše, roj. Prešeren, Pavla Hladnik, roj. Staninč, Albina Boštjančič, roj. Pavlič, Marija Paukovič, Ivan Kokošinek;
na Viču: Marija Smuk;
v Sempasu: Janez Lapajne;
v Logatcu: Herman Pavlin;
v Zireh: Julij Gliha;



v Novem mestu: Milan Breščak;
v Sentvidu pri Stični: Janez Tomšič;
v Cerknici: Alojz Gogala;
v Izoli: Angelca Ratej;
v Trbovljah: Slavko Kacin;
v Litiji: Anton Erjavec;
v Videm-Dobrepolju: Kristina Strnad.

Zadnje vesti

Za zadnje vesti iz Slovenije poslušajte v Clevelandu in okolici Slovensko radijsko uro "Pesmi in melodije iz lepe Slovenije" vsak večer od ponedeljka do petka na postaji WXEN-FM na 106.5 MC, katero vodi dr. Milan in ga. Barbara Pavlovič.

MALI OGLASI

PUNČKE IN URE KUKAVICE

Pravkar dospela pošiljka najlepših punčk Slovenije, vseh velikosti. Ure kukavice iz Schwartzwalda v Nemčiji. 10% popusta. Odprto do 8. zvečer do Božiča. BRODNICK BROS. Furniture & Appliance, 16013 Waterloo Rd., Cleveland, O. 441-6072. (188)

SEVERNO OD BULEVARJA
nov ranč, s priključenima dvema garažama, sprejemna soba z velikim ognjiščem.

EUCLID

severno od bulevarja, 4 spalnice, moderna kuhinja s krasnim razgledom. Sprejemna soba z ognjiščem, dve kopalnici, dvojna garaža, samo \$52,900.

Izbira novih domov
v Euclidu pri E. 260 St. ranč s 3 spalnicami, dvojček, 6-8, na istem področju, hiše na različnih ravneh, severno od Lake Shore E. 267 St., zidan ranč Westbrook, novi zidani dvojčki. E. 280 St. Vsi ti domovi so grajeni po naročilu.

UPSON REALTY

UMLA
499 E. 260 St. 731-1070
Odprto od 9. do 9. (88)

Stanovanje oddajo
Tri neopremljene sobe se odda samcu na 1190 E. 60 St. Kličite popoldne 361-5995.

WICKLIFFE

3 spalnice, 2.5 kopalnice, zidan ranč na gozdnih akra, kvalitetno gozdeno po lastniku, trdi podi povsod, 2 kamina, krasna razvedrilnica z baro, velika priključena garaža za 2½ avta, blizu prometnih sredstev in trgovin. Cena \$67,000. Kličite 943-3070. (185)



Naznanilo društvenim tajnikom

Veliko posameznih društev ima v našem listu seznam svojih uradnikov, čas in kraj sej. Te sezname priobčujemo po enkrat na mesec skozi vse leto proti plačilu \$15.

Društvom, ki imajo mesečni oglas v tem seznamu, objavljamo brezplačno tudi vabila za seje, pobiranje asessmenta in druge kratke vesti. Dobijo torej za \$15.00 dosti koristnega.

Vsem društvom priporočamo, da na letnih sejah odobre letni oglas v imeniku društev Ameriške Domovine in si s tem zagotovijo tudi priložnost za brezplačno objavo društvenih vesti in novic.

MALI OGLASI

FOR RENT

6 rooms up, newly decorated, accept 1 or 2 children, on 1126 E. 72 St. Call 731-5111. (185)

Stanovanje v najem

4-sobno stanovanje, 2 spalnici, blizu E. 66 St. in St. Clair Ave. oddajo 1 ali 2 odraslim. Na novo okrašeno. Kličite 432-1324. (x)

FOR RENT

The well known Volkov Jewelry Store in the Central Bank building. Rent very reasonable. Call 481-5380 (191)

Hiša naprodaj

3-stanovanjska lesena hiša z aluminijastim opažem je naprodaj na 1121 E. 66 St. za ugodno celo. Ogled možen vsak dan! (188)

V NAJEM

Znana Volkova trgovina v Central Bank posloppju se da v najem po ugodni ceni. Kličite 481-5380 za podrobnosti. (191)

Naprodaj

V Sloveniji, v okolici Brežic, naprodaj lepo posestvo z zidano hišo ter zidanim gospodarskim posloppjem. Električna in vodovod v hiši. Okolica v mirnem ter svežem zraku ob manjši cesti. Krasna prilika za rojake, ki ljubijo domovino in z lepim dohodkom. Kličite 216-225-0187. (190)

Male Help wanted

Uradnico iščejo
URADNICO za potniško pisarno, ki želi stajno delo, iščemo. Tipkanje vsaj 60 wpm, angleščina. Pošljite kratek opis dosedanjih služb na P.O. Box 5444 Cleveland, Ohio 44101. (186)

Newspaper Pressman

Letterpress. Part time. or full time. Call Jim at 361-4038.

SHOP ASSEMBLERS Wanted
Over 18 and reliable. Eddy Rd. area. — 451-6666. (x)

Help Wanted Female

Žensko za pomoč
Žensko za pomoč starejšemu bolniku z artritis, lahko gospodinjstvo, kuhanje, nobenega pranja, mesečna plača, stanovanje v hiši v South Euclidu. Kličite po 5.30 pop. tel. 531-2322. (184)

Čistilko iščejo

Slovenski narodni dom na St. Clair Avenue išče žensko za čiščenje vsak dan od 11. do 3. pop. razen v sredo. Kličite tel. 361-5115. (188)

Help Wanted Male or Female

Zaposlitev dobi
Slovenski ali hrvaški kuhar(-ica) dobi stalno zaposlitev v Adriatic restavraciji v Euclidu. Kličite tel. 261-1400. (187)

NEED STEADY WORK?

Energetic person needed to clean 2 offices and a home minimum 2 days per week. Must be dependable and thorough. 442-4933. (188)

VOŠČIMO VSEM NAŠIM ODJEMAL-
CEM IN PRIJATELJEM
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

Naše podjetje Vam nudi kompletno izbiro
pohištva za Vaš dom po najnižjih cenah.

NORWOOD APPLIANCE & FURNITURE

6202 St. Clair Ave.

361-3634

Mr. in Mrs. JOHN J. SUSNIK in sinovi.

ROBERT
B.
COATES

VESELE
BOŽIČNE
PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO
LETO

BIVŠI
KANDIDAT ZA
EUCLID SCHOOL
BOARD



SEASON'S GREETINGS
From

ORLANDO FUNERAL HOME

29550 Euclid Avenue

943-2466

Wickliffe, Ohio 44092

LOUIS R. ORLANDO

AUGUST F. SVETEK, Associate

Best wishes for
a Merry Christmas
and a Happy New Year

Min's Beauty Salon

6430 St. Clair Ave. 361-7157

Lastnica MINNIE KADER želi vsem gospem in gospodičnam, ki obiskujejo naš salon, vesele božične praznike in srečno novo leto.



PRECISION GRINDING CORP.

PRECISION GRINDING AND GENERAL MACHINING

6717 St. Clair Ave.

Phone: 391-7294

Želimo vsem rojakom vesele božične praznike in vso srečo v novem letu!

Vesele božične praznike in srečno novo leto vam želi

PRIJATEL'S PHARMACY

SLOVENSKA LEKARNA

Prescriptions - Vitamins - First-Aid Supplies

vogal St. Clair Ave. in 68th St.

KOLENDAR

društvenih prireditev

DECEMBER

- 20. — Cleveland, Ohio
St. Cyril and Methodius No. 191 Christmas party at 7 p.m. — Slovenian Home, Recher Avenue.
- 31. — Slovenski narodni dom na 80. cesti priredi Silvestrov večer s plesom.
- 31. — Baragov dom in Klub priredita Silvestrovanje v Baragovem domu na St. Clairju. Začetek ob sedmih zvečer. Igrajo dekleta kot lani.
- 31. — Pevski zbor Korotan priredi silvestrovanje v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue. Igra "Alpski sekstet".

1977

JANUAR

- 8. — Slovenski športni klub priredi ZIMSKI VEČER, večerjo s plesom v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Začetek ob 7.
- 22. — Upravni odbor Slovenske pristave priredi "Pristavsko noč" v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue. Igrajo "Veseli Slovenci".

FEBRUAR

- 5. — Štajerski klub priredi predpustno veselico v avditoriju pri Sv. Vidu. Ves dobiček je zopet namenjen bolnim slovenskim rojakom.
- 11.-13. — Smučarski izlet Slovenskega športnega kluba v Blue Mountain, Ontario.
- 20. — Slovenska šola Sv. Vida priredi svoje kosilo v farnem avditoriju.

APRIL

- 16. — Tabor DSPB priredi svoj pomladanski DRUŽABNI VEČER v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Igral bo orkester Veseli Slovenci.
- 30. — ODBOR ZA POMOČ POSTAVITVE SLOVENSKEGA DOMA IN KAPELE V PARIZU priredi družabni večer z večerjo in plesom v dvorani pri Sv. Vidu. Pričetek ob pol osmih.

MAJ

- 1. — Pevski zbor Planina priredi koncert v Slovenskem narodnem domu na Maple Heights. Začetek ob 4. popoldne.
- 8. — Slovenska šola Sv. Vida priredi materinsko proslavo v farnem avditoriju.

JUNIJ

- 19. — Tabor DSPB pripravi SPOMINSKO PROSLAVO za pomorjene domobrancelje in četnike ter vse druge žrtve komunistične revolucije. Proslava bo na Orlovem vrhu na Slovenski pristavi.

OKTOBER

- 15. — Tabor DSPB priredi svoj jesenski DRUŽABNI VEČER v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Igrajo Veseli Slovenci.

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4112
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA ZA
RAČUN POMOČI DRAVE OHIO
AID FOR AGED PRESCRIPTIONS

BOŽIČNO DREVO — Cheryl Lequeux je zgradila svoje božično drevesce za 200-letnico ZDA iz steklenih okraskov.



SEASON'S GREETINGS!
VESEL BOŽIČ! Srečno novo leto!

ELECTRIC MOTOR REPAIR CO., INC.

19751 St. Clair Ave.

Tel. 531-5996

DRAGO PRELOG, LASTNIK



JOHN CECI'S SAUSAGES

478 East 152 Street (at N. Marginal Dr.)

Tel. 486-1944

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO ŽELI VSEM ODJEMALCEM,
PRIJATELJEM IN ZNANCEM

LONGFELLOW EAGLE SUPERMARKET

JACK in FRANK TROHA, lastnika

15800-02 Waterloo Rd.

IV 6-4290

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

JOSEPH FARRELL IN DRUŽINA

EUCLID, OHIO

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO ŽELITA
VSEM PRIJATELJEM IN ZNANCEM
1249 Norwood Rd., Cleveland, Ohio 44103

MARIJA SEF IN SIN LOJZE

BOŽIČ V HIŠI MARIJE POMOČNICE

Stirinajst neozdravljivo bolnih mladoletnih deklet, ki jih je življenje že navsezgodaj zaznamovalo, je zožilo svoje življenjsko obzorje na štiri stene "Hiše Marije Pomočnice". Ljubši jim je mir in zamaknenost skoro mistične tišine kakor pa umazano življenje, ki so ga morale skusiti zunaj. Pisatelj Ivan Cankar je z neponovljivo tenkočutnostjo prislusnil utripu teh doraščajočih otrok, dojel njihova hrepenenja in breme, ki so jih prinesle s seboj. Posebej je lep njegov opis Božiča za štirimi stenami otroške bolnišnice. In ko na Sveti dan prihajajo svojci z darovi, ugotavlja pisatelj, da grešniki niso darove onim, ki so čisti in živijo onkraj življenja. — Objavljeni odlomek bo gotovo pomagal k božični ubranosti, hkrati pa naj bo naš prispevek za Cankarjevo leto, ki ga praznujemo letos ob 100-letnici rojstva tega velikega umetnika slovenske besede.

Od vseh strani je zazvonilo, od vzhoda in zahoda; od neizmernega neba so lile božične pesmi, vrele so iz zimske zemlje. To je bil dan, ko se je rodil Človek, in vsa srca so se odpirala njemu v hvalo in ljubezen, vsa srca so zahrepenela k njemu.

Napotila so se k njemu tisočera užaljena, ranjena srca. Vsi ubogi, zaničevani, zavrženi so se napotili, brezkončna procesija je bila. Vsi tisti, ki jih je bilo življenje s trdo pestjo, so odprli trudne oči in so vzdignili ranjene ude, šli so in mu nesli srca naproti. Križani Človek je sprejemal vse, na nikogar ni pozabil, ki se mu je približal, vsem je delil dragocene darove. In bili so mu hvaležni in so zaupali vanj. Dar, ki jim ga je bil podelil, je bil vreden več nego vsa oskrunjena bogastva, ki jih prodaja oskrunjeno življenje za oskrunjena srca. Kogar se je dotaknila njegova usmiljena roka, kogar je blagoslovil njegov pogled, tisti je izpregledal, padlo mu je breme raz ramena, lahke in poskočne so bile njegove noge. Večni Človek mu je bil podelil večnost. Kadar so skeleli udarci življenja, je romalo srce k njemu, v deželo utolaženega upanja, pozabljenega trpljenja.

Zazvonili so božični zvonovi od vzhoda in zahoda in vseposod so se dramili ranjeni in zavrženi in so vstajali. Trpljenje je praznovalo veliki praznik upanja in zmagovalstva; utolaženi so bili, ki so izpregledali, da vodi čez Kalvarijo cesta v veselo večnost. Ponosni so bili in so gledali zmagovalstvo, ki so vedeli, da so v njem in del njegov, ker so bili bičani in s trnjem kronani.

Tako so praznovali praznik, ko je nastopil Človek svojo veličastno pot. Ni ga bilo tisto noč ubogega srca, ki bi veselo ne vztrepetalo; komaj je razumelo

radost, ki je kipela do vrha; komaj se je zavedal zaničevani in zavrženi in bilo mu je kakor v sanjah, ko je slišal tolažilne besede in ko je začutil usmiljeno roko na razgubanem čelu, na ramah, ranjenih od breme.

Polna solz, krvi in gnusobe je sople zemlja tam doli, v temi; ali glej, tisto noč je vzplamtelo tisočero in tisočero luči, vzdigali so se brezštevilni plameni, tresli so se in so plapolali in so hrepeneli gor.

"Nocoj hodijo angeli po zemlji," je dejala Tončka. Vesel pokoj je bil v sobi, svetil se je v očeh in na licih, dihal je v zraku, prepregel je bil bele stene. In vse so čutile, da hodijo angeli po zemlji, da so bili prišli skozi zaprto okno in sede ob posteljah, hodijo po sobi s tihi mi koraki in nalahno plapolajo velike bele peruti. Videle so tudi brezštevilne luči, ki so jih bili prižigali angeli in ki so plamtele pobožno tam zunaj, globoko doli na zemlji.

Jaslice so bile že napravljene. Pred njimi je gorela luč v rdečem kozarcu, a na jasliah samih in nad njimi so bile majhne pisane svečice, ki so gorele s tankimi visokimi plameni. Zlati angel, ki je visel od stropa, se je svetil v čudni, migljajoči in trepetajoči svetlobi in svetila se je tudi velika zvezda, ki je bila nad betlehemskim hlevom.

Zaspali niso mogle dolgo; vse, ki so mogle iz postelje, so se pripravljale na polnočnico in srca so bila polna svetega pričakovanja. Ležale so poloblečene in so se razgovarjale s šepetajočim glasom. Ni se zasmeljo, tudi prešerna beseda se ni oglasila, zato ker so bili angeli v sobi. Bilo je tisto noč, kakor da so prišla nebesa na zemljo. Nebeški angeli z velikimi belimi peruti, Matj božja, mali ubogi Jezus, ki je ležal v jasliah, in pastirji, ki so klečali tam — vse je bilo tako blizu in domače, nič skrivnosti ni bilo in nič nedosegljive glorijske.

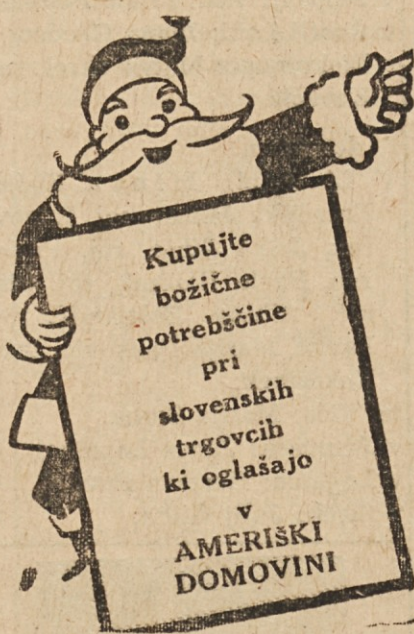
Sepetanje je bilo zmerom tišje, polagoma so legale trepalnice na oči, ali srce je bedelo. Zmerom bliže so prihajala nebesa, preselila so se v sobo. Tončka je ležala ob robu postelje na odeji, ena roka je bila pod glavo, druga na životu. In ko je ležala in so blodile veselo veselo misli, je začutila, kako ji je dihalo v lica, in vedela je, da je šel angel mimo. Srečna je bila in se je smehljala; če bi iztegnila roko, bi se dotaknila roke angelove. Tudi Malči je malo zadremala, ali ko je zatislila oči, se je zgodilo čudo: danilo se je, svetilo, luč bela in mirna, kakor spomladanska mesečina, se je bila razlila po sobi; vsa soba je bila polna angelov in zadaj na tronu je sedela Mati božja z Jezusom v naročju in obraz Matere božje je bil kakor obraz sestre Cecilije, tudi bele perutnice usmiljenke je imela na glavi.

Zazvonilo je v kapelici, ali kakor od daleč je prihajalo zvonjenje, bilo je kakor glas tistih sanj, ki so prihajale iz nebes; nato pa je zaklenkalo jasno in zvonko na koridoru in vzdramile so se. Sestra Cecilija je napravila luč; oblačile so se hitro, še v polsanjah in molče, nato pa se je napotila procesija proti kapelici, po dolgem in mračnem koridoru. Trudoma, težko sopeč, brez besede se je vila nočna procesija, tu in tam se je zasvetila dremotna svetilka, razsvetlila je uboga mala telesa, zavržena, obsojena; in iz drobnih obrazov, prezgodaj zrelih, že razoranah, so gledale oči, polne vselega pričakovanja, polne spoznanja. Že se je jasnilo od daleč: tam je bila luč in Kristus je bil tam, ki so mu šle naproti.

... Popoldne pa se je zgodilo nekaj čudovitega. Gor iz zaduhle doline življenja se je bila napotila dolga procesija. Romali so, velik križ je hodil pred njimi in njegova črna senca je padala nanje. Vsi so bili z grehom in trpljenjem obloženi; oni, ki so stopali težko, hrbet upognjen, glavo globoko sklonjeno; in oni, ki so hodili pokonci in čijih prešerne oči so legale prešerno; ljudje gospodsko našemljeni, prstane in zapestnice na rokah, čipke in svilo na belih telesih, izžetih, izgledanih od podlega življenja. Tako so romali in vsi so bili obloženi z grehi in trpljenjem. Romali so in so nosili darove onim, ki so bili čisti in so živeli onkraj življenja, a v srcu romarjev je utripalo pod zlaganim sočutjem komaj zavedno hrepenenje in upanje.

Sveti dan je bil, rodil se je zveličar. In zgodilo se je nekaj čudovitega. V betlehemskem hlevu je v jasliah ležal zveličar, vseh bogastev gospodar. K njemu pa so prihajali v dolgi procesiji, od vseh strani, pastirji, kajzarji, hlapci, obloženi z grehi in življenja težo, in prinašali so mu darov, gospodarju vseh bogastev. Prišli so tudi trije kralji iz Jutrove dežele in so se mu poklonili, ko je ležal v betlehemskem hlevu v jasliah. Ugledali so bili zvezdo in zahrepeneli so — veliko, komaj zavedno, pol razumljivo hrepenenje se je bilo vzdignilo kakor veter od juga in je zavalovalo po vsi božji zemlji.

IVAN CANKAR



BEST WISHES FOR
A MERRY CHRISTMAS AND
A HAPPY NEW YEAR
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO



ED PIKE LINCOLN-MERCURY INC.

9647 Mentor Ave.

MENTOR, OHIO 44060

942-3191

357-7533

(Cleveland)

(Mentor)

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN VSO SREČO V

NOVEM LETU



A. GRDINA & SONS INC.

17010 Lakeshore Blvd.

1053 East 62nd Street

Telephone: 531-6300

Telephone 431-2088

Joy to All.

NOTTINGHAM TAVERN

18526 St. CLAIR

531-6289

"The Best Polka Spot in Nottingham"

SERVING LIQUOR ON SUNDAY

come join us FOR

MUSIC EVERY SATURDAY NIGHT

THE NORWOOD MEN'S SHOP

6217 St. Clair Ave.

881-1393

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem našim odjemalcem in vseni rojakom. Hvala za zaupanje, priporočamo se za bodoče.

MERRY CHRISTMAS SEASON
AND A HAPPY NEW YEAR

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
VOŠČIJO VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM
LASTNIKI IN USLUŽBENCI

RUDY'S QUALITY MEATS

DVE MESNICI

6706 St. Clair Avenue

881-0871

31728 Vine Street, Willowick

943-5490

OPERATED AND MANAGED BY THE SONS OF RUDOLPH AND AGNES BUKOVEC

BEST WISHES FOR THE HOLIDAY SEASON FROM THE MANAGEMENT & EMPLOYEES





ROBERT NOVAK

Član mestnega sveta v Clevelandu za 23 Vardo

in tajnica MRS. MARY JO ZAMLEN

6027 St. Clair Avenue Tel.: 361-8029
IN MOLLIE'S CARD SHOP — 10 AM TO 5 PM

VOŠČILO VSEM PRIJATELJEM IN ZNANCEM, POSEBNO VSEM MESCANOM V 23 VARDI ZA PRAV VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE TER VELIKO SREČE, ZADOVOLJNOSTI IN NOVIH USPEHOV V NOVEM LETU

VESEL
BOŽIČ
VSEM



SREČNO
NOVO
LETO

JAMES A. SLAPNIK, JR.

FLORIST — CVETLIČAR

6620 St. Clair Avenue HEnderson 1-8824

BEST WISHES FOR A MERRY CHRISTMAS SEASON
AND HAPPY NEW YEAR TO ALL OUR CUSTOMERS
AND FRIENDS!

Ker letos ne bomo pošiljali pismenih božičnih voščil,
želimo tem potom vsem našim prijateljem,
znancem in odjemalcem

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO

ter se obenem zahvaljujemo vsem,
ki so nam že, ali nam bodo še pismeno voščili.

LOUIS, JENNIE in VICTOR OBLAK

6612 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

RICH & SONS

COMPLETE AUTO SERVICE

1078 East 64 St. Tel. 431-9231

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo
vsem odjemalcem prijateljem in znancem

JOS. MELAHER MEN'S WEAR

SLOVENSKA TRGOVINA MOSKIH OBLACIL
6205 St. Clair Avenue. — Phone: 881-4349

NASIM ODJEMALCEM IN VSEM DRAGIM ROJAKOM
ZELIVA VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN VSO
SREČO V NOVEM LETU.

JOZE IN MARIJA MELAHER
moške hlače in jopiči, športna in delovna oblačila,
osebno perilo za može in fante, klobuki, kape,
rokavice, nogavice, vse za moško garderobo.

SUPERIOR BODY

6605 St. Clair Ave. Telefon: 361-1633

Želimo vesele božične praznike in srečno novo leto
vsem našim naročnikom in prijateljem.

V naši popravljalnici avtomobilov boste dobili naj-
boljše delo, najnižje cene in ljubezno postrežbo.

PRAV VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO
ZELITA VSEM GOSTOM IN PRIJATELJEM

MARY HRIBAR in MARY SUSTARSIC, solastnici

HECKER TAVERN

1194 East 71 St. Tel: 881-5235

Ivan Zorman:

SVETI VEČER

Kako nocoj nebo se zemlji bliža!
Nad mestom skrivoma ugaša dan
in duša čuti blizkost paradiža,
zvonovi družijo se v spev ubran.

Iz Betlehema mehki dih prihaja,
rosi nam blagodarno božjo moč,
ki skromna srca čudežno pomlaja,
ljubeče spremlja jih v sveto noč.

Pri nas nocoj sta Jožef in Marija,
— odprli smo, ko sta potrkala —
v pozdrav utripa topla melodija,
čeprav morda samo še v dnu srca.

Oj, vse skrbi moreče v klet zaprimo,
naj svetla misel jim bo trd zapah,
a Njima na stečaj odprimo,
vse drugo pa naj v božjih bo rokah...

Zvonov polnočnih pesem se oglaš,
odmev z milino rajsko je odet,
človeškim srcem blagovest prinaša:
Rodil se Jezus je, Marijin cvet.

Z ljubeznijo nas svojo, Dete, hrani,
le z njo do sreče bomo našli pot,
med narodi Ti, Kralj miru ostani,
Ti vodi nas, obvaruj nas zablod!

Ivan Cankar

Vrhnika, prečuden kraj!

Vrhnika, prečuden kraj! V ločno pri srcu, po tebi je zajo-
mekem domotožju mi zakopa-
ni srce ob mislih nate. Kdo te je
videl z bedecimi očmi, kdo te
je spoznal? Šli so mimo, videli
so bele ceste, bele hiše, in so šli
dalje. Jaz pa sem ti pogledal v
obraz kakor ljubljanskemu dekle-
tu in zdaj je moje srce bolno po
tebi...

Kraj ravni pod gozdom, pod
temnim, mogočnim Raskovcem
sedi jata golobov; bele peruti se
leskečejo v soncu. Tam je Vrh-
nika. Čez bore, čez hoje, od
tihga Krasa, od morja šumi
burja, plane v ravan, postane,
vztrepeče, csupla in utolažena
ob toliki lepoti.

Bela kakor nevesta se sveti na
holmu sveta Trojica, razgleduje
se po sončni ravni, po tihem, sa-
njajočem močvirju, do Žalostne
gore in do Krima. Zamolkla pe-
sem, kakor vzdih iz globoke zem-
lje, od visokega neba, potrese
jasno tišino; na Žalostni gori je
zapel veliki zvon, ki kraljuje od
Krma do Ljubljanskega vrha.

Pod pesmijo, nad ravnino tre-
petajočo, se lesketajo vasi, uga-
šajo in se vžigajo v čisti beloti:
blešči se jim pod mladim son-
cem; kakor ob prostornem jeze-
ru leže, bele, tihe; a iz jezera v
tišini sanajočega, se vzdigajo
samotni otoki, nizke, s slamo
krite kolibe, gruče brez in vrb
in visokih jagnedi.

Kdaj bo že drdral moj voz po
široki cesarski cesti, kdaj bo že
zavil pod Logom, da te zagle-
dajo moje koprneče oči, o sveta
Trojica? Kdaj bom zaslišal slad-
ko pesem, o sveti Pavel, patron
in varuh Vrhniške? Kdo je čul
tvoj glas in je pozabil nanj? Ne
po materi ne po ljubici ni jok
Amerikanec, ko mu je bilo že...

Kdaj bo že drdral moj voz po
široki cesarski cesti, kdaj bo že
zavil pod Logom, da te zagle-
dajo moje koprneče oči, o sveta
Trojica? Kdaj bom zaslišal slad-
ko pesem, o sveti Pavel, patron
in varuh Vrhniške? Kdo je čul
tvoj glas in je pozabil nanj? Ne
po materi ne po ljubici ni jok
Amerikanec, ko mu je bilo že...

NAJSTAREJŠE JASLICE

Leta 1223 je sv. Frančišek
Asiški s svojimi brati obhajal
božič tako, da je v votlini sredi
gozda pri Grecciu postavil žive
jaslice. Po njegovi pobudi pa je
moralo miniti veliko let, da so
začeli postavljati jaslince, ki so
do neke mere podobne današ-
njim.

Leta 1560 so v Coimbri na
Portugalskem jezuitje postavili
jaslice v svojem kolegiju, čez
dve leti pa so jih postavili v
Pragi v svoji cerkvi.

Leta 1644 so zgodovinsko iz-
pričane prve jaslince v jezuitski
cerkvi (sv. Jakob) v Ljubljani.
Od takrat jaslince predstavljajo
nepogrešljivi deli božične ubra-
nosti. Preproste in zapletene,
umetniške in manj umetniške,
vedno skušajo v delčku materije
pokazati naš odnos do božične
skrivnosti.



Kaj se ji je sanjalo tam doli pod
kraškimi skalami, in kaj jo je
prestrašilo, ko je prišla iz noči
v prosojni mrak? Tako molče
usta, kadar se odpro oči po dol-
gem spanju in plane pogled, osu-
pel, v preveliko lepoto...

O Vrhnika, blagoslovljeni
kraj! Kadar leže mrak v tvoje
tiho naročje, se zganejo lepe in
skrivnostne sanje v Močilniku.
Za velikim oltarjem svete Tro-
jice zabuč pokopano jezero kdor
leže na mrzli kamen pod tisto
strašno lobanjo za oltarjem,
sliši zamolklo pesem skritega
jezera. In ko vstane, ko ugleda
to čudežno vrhniško dolino in
to belo nebo nad njo, se zamisi
v čudno tihotne zgodbe, ki jih
uho ni slišalo in oko ne videlo.
Bela megla se vzdiga iz Močil-
nika, vijoč se, trepetajoč hre-
peni proti nebu, v veličastnem
kelihu prinaša zvezdam nezasli-
šane skrivnosti...

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO

vsem odjemalcem in prijateljem žele in se obenem
zahvaljujejo za naklonjenost v preteklosti in se
tudi priporočajo za bodočnost

BRODNICK BROS. APPLIANCE & FURNITURE

16013 Waterloo Rd. IV 1-6072

FRANK JOS. BRODNICK in JOHN J. BRODNICK, JR.,
lastnika

ODPRTO VSE DO BOŽICA DO OSMIH.

VELIKA IZBIRA BOŽIČNIH DARIL.

ZELIMO VSEM VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO



WE SERVE CHOICE WINES — SLOVENIAN — FRENCH —
AUSTRIAN — ITALIAN — SPANISH
IMPORTED BEER FROM — HOLLAND, SLOVENIJA — ITALY
GERMANY — POLAND — AUSTRIA — AUSTRALIA

Old Country and American Style Home Cooking

OPEN 24 HOURS A DAY

15605 Waterloo Rd. 486-8236

LASTNIKA GEORGE AND ELIZABETH PETROV

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN

SREČNO NOVO LETO!

JULIA MAROLT

SLOVENSKA
GOSTILNA

1128 E. 71st St.

in

1129 E. 68th St.

Telefon: 361-7500

Pristni legalni likerji,
dobra vina, pivo in
prigrizek

Se toplo priporočamo



NAMESTO OSEBNIH PISMENIH VOŠČIL

ZELIM VSEM MOJIM PACIENTOM

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO

DR. SONJA TOPLAK - MATEESCU

ZOBNA ORDINACIJA

v hiši Central National Bank, 6420 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio Telephone: 361-1970



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN

SREČNO NOVO LETO!

FORTUNA POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. — Cleveland, Ohio — Phone 641-0046

JOSEPH L. FORTUNA

MIRKO ANTLOGA

M. A. TRAVEL SERVICE

6516 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103 • HE 1-3500

VOŠČI VSEM KLIJENTOM, PRIJATELJEM IN
ROJAKOM VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO

ZELI VSEM NAROČNIKOM, ODJEMALCEM
IN DRUGIM ROJAKOM

MIHA SRŠEN SHOE REPAIR

7268 1/2 ST. CLAIR AVENUE

V SREDAH CELI DAN ZAPRTO

Avgust Senoa:

ZLATARJEVO ZLATO

Poleg tega je bila tudi še boleha zaradi tistega smrtnega strahu, ki ga je prebila na Kaptolu, tako da res ni bilo mogoče misliti na svatbo. Tako sem mislil jaz, dobričina. Toda videti je treba, kar sem jaz videl na svoje oči, Bog mi je priča!

"Kaj vendar?" se je Barbara razburila.

"Sram me je povedati to sramoto pred pošteno žensko," je tresnil brivec z gorjačo jezno po podu. "Toda naj bo. Nekega dne, ravno na nedeljo, sem šel skozi Kamnita vrata v mesto. Pred Krupičevim domom sem videl konja. Vraga, sem pomislil, od kdaj pa jedo gosposki konji purgarsko travo. Prepričajmo se! Pri Krupiću sem hotel menjati cekin. Stopil sem v hišo, pa hvaljen Jezus! Ej sosed, tu bi lahko marsikaj videle. Prečista Dora je sedela na stolu, a okoli pasu jo je objemal — mladi Gregorijanec ter govoril in grulil kakor golob spomladi. Magda, ta svetnica, pa je mirno sedela in vse to gledala. Kaj? Kaj pravite? Fui! Sramota! Zdaj ste slišale? Zagodel, jim bom Zbogom!" Ob teh besedah je Čokolin vstal in naglo odšel navkreber.

Starki sta bili kakor okameneli. Se odzdravili nista brivcu. Končno sta sklenili roke.

"In to?"

"Pri nas!"

"In Dora?"

"Ta čista pšenica!"

"In Magda?"

"Ta sveta voščenska!"

"Pa stari Krupić!"

"Ta gizdalin, ki je zabrusil mojemu Andriji na svatbi, da mu je vrana izključala možganje."

Ki govoriči v cehu mladim majstrom samo o poštenju."

"Strašno!"

"Bog nas varuj!"

"Zbogom, botra Šafranička. Grem k pekarici."

"Zbogom, botra čevljarjeva. Svojega starega bom poiskala."

Babnici sta se razšli, da nabrusita jezike.

Za brivcem je skrivaj pohitel nemi Jerko. Pazil je, da bi ga brivec ne videl, sam pa ga ni spustil izpred oči. Čokolin je krenil po poti proti Medvedgradu, Jerko pa za njim. Čokolin je šel po gozdni stezi in Jerko ga je sledil, skrit za grmičjem. Čokolin je šel po globeli, Jerko po parobku. Brivec še slutil ni, da ima zvestega spremljevalca. Prispela sta na široko, zorano polje. Brivec jo je mahnil čez njive. Jerko pa se je držal žive meje, kakor da se je bil privezal brivcu za dušo.

Na robu polja je stal pod gričem vejnat gaber. Pod njim je bilo nekaj črnega. Brivec je brez skrbi korakal proti gabru. Kraj njega bi moral zaviti po gozdu navzdol. Prišel je do drevesa. Postal je in — prebledel. Pričel je drhteti, nato pa je poskočil, kakor bi ga pičila kača, in kot strela hušknul v gozd. Iz za širokega grmičja je pokukal Jerko. Previdno je dvignil glavo. Po vseh štirih se je splazil do gabra, da bi videl, kaj je. Pod gabrom je smrčal človek, velikan z dolgimi brki in gostimi obrvmi. Nad srebrnimi nožnicami so se mu širile kosmate prsi. Poleg njega je v travi ležala temna suknja, obrobljena z rdečkastim robom, visok klobuk brez krajev, pletena torba, nabojnica in težka puška. Po obleki bi človek sodil, da je pešec narodne hrvatske vojske. Muteč ga je pogledal in se malce nasmešnil. Potem pa se je sklonil, se kakor lisica zapodil v gozd in se spustil po hudournikovi strugi navzdol. Čez čas je zopet zapazil brivca, ki je šel proti Med-

vedgradu. Jerko je sedel na stanjev hloh, da bi prišel do sapa. Se sedaj je bil na brivčevem obrazu smrtni strah. V tem je pridiral iz hoste od medvedgrajske strani na konju gospodar Stjepko.

"Oj brivček, kateri vrag te je prinesel semkaj?" je pobaral Stjepko brivca.

"K vam sem namenjen, vaša milost," se je poklonil Grga.

"Da mi pošepeteš, kaj delajo prijatelji Zagrebčani. Od jeze pokajo, kajne?" se je smejal Gregorijanec. "Ali pa si morda prišel po predujem za novice, ki mi jih skrivaj prinašas z raznih strani?"

"Ne eno ne drugo, je brivec odvrnil. "Vas se tiče."

SVETI TRIJE KRALJI

Tri kralji, sveti kralji: Gašper s konjem v zlati halji, Miha s slonom v halji beli, Boltežar pa na kameli v Betlehem so jezili in pred hlev prijezdili.

Prvi se je ves zamaknil, drugi k jaslom se primaknil, tretji pa je zadaj čakal, da bi Jezus ne zaplakal, ko bi videl tretjega, Boltežarja črnega.

"Kralj, le stopi v sredo hleva: saj ne bo se zasolilo, Dete naše, Dete milo: Ne boji se črnih lic, črnih se boji duše!"

Silvin Sardenko

"Mene? No, povej!"

"Mladi gospod Pavel je zgubil glavo."

"Za vraga! Kako?"

"Svojo glavo je pustil v zlatarjevi štacuni, pri lepi Dori."

"Pri Zagrebčanki. Kaj si zno-rel?"

"Tešč sem še, vaša milost."

"Gotovo te je kdo žejnega peljal čez vodo?"

"Ostre oči imam."

"Ti, da si videl..."

"Na lastne oči."

"Tri sto! ... Toda kaj?"



ZOPET DRUGI — Znana filmska igralka Elizabeth Taylor se je spoprijateljila z Johnom Warnerjem, bivšim mornariškim taktikom ZDA, in se namerava baje z njim poročiti nekje okoli Novega leta. To bo njen 6. mož.



EUCLID RACE DAIRY & ICE CREAM CO.

503 East 200th St.

Ivanhoe 1-4700

VOŠČIMO VAM

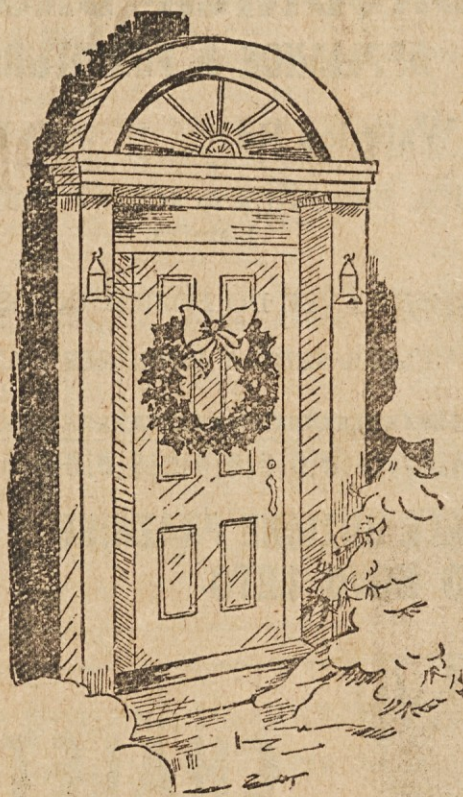
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE in SREČNO NOVO LETO!

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

IN

SREČNO NOVO LETO

ZELI VSEM



KNIFIC

Insurance Service

820 E. 185 St.

481-7540

RUDY KNIFIC, lasnik

BEST WISHES
FOR A MERRY CHRISTMAS SEASON
AND HAPPY NEW YEAR!



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO VAM ZELI

ZELE FUNERAL HOMES, INC.

Dva razširjena in prenovljena pogrebna zavoda:

Office: 452 E. 152nd Street — 481-3118

6502 St. Clair Avenue — 361-0583

*

DOSTI PROSTORA ZA PARKANJE

*

VZORNA IN PRVOVRSTNA POSTREŽBA!

WISHING YOU AND YOURS THE
MERRIEST OF CHRISTMASSES AND THE
HAPPIEST OF NEW YEARS!

MAPLE HEIGHTS CATERING

17330 Broadway

Maple Heights

Naznanjamo, da bomo odslej nudili kompletne postrežbo (catering service) za svatbe, bankete, obletnice in druge družabne prireditve. Za prvovrstno postrežbo prevzamemo popolno odgovornost. Na razpolago vseh vrst perutina. Se priporočamo:

ANDY HOCEVAR in SINOV

Tel.: v trgovini MO 3-7733

SMREKAR HARDWARE

6112-14 St. Clair Ave.

431-5479

Vsem odjemalcem in prijateljem voščimo

vesele božične praznike in srečno novo leto.

KRIZMAN MEATS

1453 East 66 St.

Cleveland, Ohio 44103

391-4316

PRIJATELJEM, ODJEMALCEM IN VSEM
DRUGIM ROJAKOM VOŠČIMO VESELE
BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO

SPECIALIZING IN HOME FREEZER MEATS



VESEL BOŽIČ

SREČNO NOVO LETO!

MOLLIE'S CARD SHOP

6027 St. Clair Ave.

Tel.: 361-8029